



## REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEL LAVORO, FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
COOPERAZIONE E SICUREZZA SOCIALE

### VERBALE DI ACCORDO ISTITUZIONALE

**Visto** l'art 2 comma 36 della Legge 22 dicembre 2008 n 203 (finanziaria 2009), il quale prevede lo stanziamento di Euro 600 milioni ai fini delle concessioni degli ammortizzatori sociali in deroga alla normativa vigente per l'anno 2009; ed inoltre la possibilità di stipulare accordi governativi di settore o di area che dispongano fino al 31 dicembre 2009 ed in deroga alla normativa vigente, la concessione anche senza soluzione di continuità, dei trattamenti di Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria (CIGS), di Mobilità (M) o di Disoccupazione Speciale (DS), nel caso di programmi finalizzati alla gestione di crisi occupazionali, anche con riferimento a settori produttivi ed aree territoriali;

**Visto** l'art. 19, comma 9, del decreto-legge 29 novembre 2008, n. 185, convertito, con modificazioni, dalla legge 28 gennaio 2009, n. 2, relativo alla possibilità, nell'ambito delle risorse finanziarie di cui al capoverso precedente, di prorogare, anche senza soluzione di continuità, i trattamenti già concessi ai sensi dell'art. 2, comma 521, della legge 24 dicembre 2007, n. 244 (finanziaria 2008);

**Visto** l'art. 19, comma 9 bis, indicato nel capoverso precedente, il quale dispone che "in sede di prima assegnazione delle risorse destinate per l'anno 2009, di cui al comma 9 del presente articolo, nelle more della definizione degli accordi con le regioni e al fine di assicurare la continuità di trattamenti e prestazioni, il Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali assegna quota parte dei fondi disponibili direttamente alle regioni ed eventualmente alle province";

**Visto** l'art. 7 ter, L. 9 aprile 2009, n. 33, che ha novellato il primo periodo del comma 9 dell'articolo 19 del decreto-legge 29 novembre 2008, n. 185, convertito, con modificazioni, dalla legge 28 gennaio 2009, n. 2, ammettendo la proroga di trattamenti in deroga già concessi ai sensi dell'articolo 2, comma 521, della legge 24 dicembre 2007, n. 244, sulla base di specifici accordi governativi e per periodi non superiori a dodici mesi, con decreto del Ministro del lavoro, della salute e delle politiche sociali, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze.

**Visto** il decreto del Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali n. 45080 del 19 febbraio 2009, con il quale ai sensi dell'art. 19, comma 9 bis, citato nel paragrafo precedente, sono assegnati provvisoriamente alla Regione Sardegna 10 (dieci) milioni di Euro al fine delle concessioni e delle proroghe degli ammortizzatori sociali in deroga alla normativa vigente per l'anno 2009;

**Visto** l'accordo tra il Ministero del Lavoro della Salute e delle Politiche Sociali e la Regione Autonoma della Sardegna sottoscritto il 29.04.2009 attraverso il quale sono stati attribuiti

*[Handwritten signatures and initials on the right margin]*

*[Handwritten signatures at the bottom of the page]*



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORATO DEL LAVORO, FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
COOPERAZIONE E SICUREZZA SOCIALE



a quest'ultima 39 milioni di Euro "a valere su fondi nazionali per la concessione in deroga alla vigente normativa di trattamenti di cassa integrazione guadagni, di mobilità, di disoccupazione speciale e ad attivare, unitamente alla predette misure, ulteriori interventi mediante uno specifico finanziamento a valere su risorse di FSE – POR per la realizzazione di politiche attive a favore dei lavoratori interessati";

**Visto** l'art. 1, Legge 3 agosto 2009, n. 109 che ha convertito con modificazioni il Decreto Legge 1 luglio 2009, n. 78 che ha potenziato gli ammortizzatori sociali.

**Considerata** la situazione di grave crisi occupazionale nel territorio della Sardegna che impone la proroga dei trattamenti in essere, ed un significativo numero di nuove concessioni, al fine di permettere una puntuale verifica e l'eventuale rimodulazione dei Piani e degli Interventi di rilancio delle attività, già predisposti ed approvati dalle aziende interessate;

**Visto** i precedenti accordi istituzionali del 6.03.2009 e del 19.05.2009, attraverso i quali sono state individuate le aziende ed il numero dei lavoratori interessati alla concessione del trattamento degli ammortizzatori in deroga, previa verifica tecnica della sussistenza dei requisiti soggettivi;

**Considerata** l'esigenza di integrare la predetta lista, includendo altre aziende che versano nelle medesime condizioni e che necessitano quindi di accedere agli stessi trattamenti in deroga;

L'Assessore regionale del Lavoro, le Organizzazioni Sindacali (CGIL-CISL-UIL), le Organizzazioni datoriali (Confindustria e API), la Lega regionale delle Cooperative e Mutue, la Confcooperative Unione regionale, l'A.G.C.I. regionale, l'U.N.C.I. regionale, il C.N.A. regionale, Confartigianato regionale, C.A.S.A. regionale, C.L.A.I. regionale, Confesercenti regionale, Confcommercio regionale, EBAS (ente bilaterale per l'artigianato), la Direzione Regionale del Lavoro, la Direzione Regionale INPS ed Italia Lavoro S.p.A., nella sede dell'Assessorato, in via XXVIII febbraio n. 5, Cagliari, il giorno 19 maggio 2009 alle ore 15,30, stabiliscono e concordano quanto segue:

**ART. 1** - Sino alla data del 31.12.2009 i lavoratori del presente accordo, di cui all'elenco allegato, beneficeranno dei trattamenti in deroga di cui all'art. 2 comma 36 della Legge 22 dicembre 2008 n. 203, **previa verifica tecnica sulla sussistenza dei requisiti e nel rispetto degli obblighi previsti dalla normativa vigente in materia di ammortizzatori sociali.**

**ART. 2** - Le parti territorialmente competenti firmatarie del presente accordo, si impegnano alla gestione degli esuberanti attraverso il ricorso a percorsi di riqualificazione e di reinserimento, sia in prospettiva dell'attuazione dei singoli Piani Industriali predisposti dalle Aziende interessate che per le altre iniziative di investimento previste nei diversi territori. Inoltre, le parti si impegnano a



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORATO DEL LAVORO, FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
COOPERAZIONE E SICUREZZA SOCIALE

sottoscrivere un protocollo di politiche attive in favore dei lavoratori destinatari del presente accordo, in conformità della normativa vigente.

**ART. 3** - L'Assessore del Lavoro, si impegna ad inserire nei programmi di reimpiego e di formazione finalizzati al reimpiego, previsti dal Fondo Unico per l'Occupazione, i lavoratori non ricollocabili diversamente.

**ART. 4** - Italia Lavoro, attuerà il monitoraggio dei lavoratori e della spesa, così come dalle liste trasmesse dalle aziende e dagli Uffici INPS interessati e verificherà l'attuazione dei piani di gestione.

**ART. 5** - Le Parti si impegnano a redigere gli ulteriori accordi attuativi necessari per l'adozione degli ammortizzatori sociali in deroga, in ossequio alle più recenti disposizioni impartite dal Ministero del Lavoro.

Letto, confermato e sottoscritto.

Cagliari, 6 ottobre 2009

D'ordine dell'Assessore ad Interim

Ugo Cappellacci

Il Capo di Gabinetto

Anselmo Piras



Handwritten signatures and initials on the right margin of the document.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the document.



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORATO DEL LAVORO, FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
COOPERAZIONE E SICUREZZA SOCIALE

Direzione Regionale INPS:

Direzione Regionale del Lavoro Confindustria Sardegna:

Api Sarda:

Italia Lavoro:

Lega regionale delle Cooperative e  
Mutue:

Confcooperative Unione regionale:

A.G.C.I. regionale:

Unci regionale:

C.N.A. regionale:

Confartigianato regionale:

C.A.S.A. regionale:

C.L.A.I. regionale:

Confesercenti regionale:

Confcommercio regionale:

EBAS (ente bilaterale per l'artigianato):

CGIL:

CISL:

UIL:



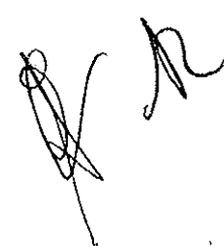
*[Handwritten signature]*

**NUOVE RICHIESTE CIGS PER IL 2009 -Accordo del 06 ottobre 2009**

1	Acentro srl	CA	12	25
2	Acentro Veicoli Industriali spa	CA	12	29
3	Agenzia Uno srl	CA	12	37
4	Almani s.r.l.	CI	12	4
5	Antica Fornace srl Villa di Chiesa	NU	12	9
6	Attività Cinematografiche srl	SS	4	3
7	Autoricambi Torres srl	SS	12	6
8	Azienda Scambiatori di calore srl	OR	12	7
9	C.E.S.R.R. di Paolo Serra	CI	12	1
10	Carpenteria Metallica di Piga	CA	12	7
11	Cartiera S. Giusta	OR	12	2
12	Cartonsarda spa	NU	12	62
13	Central Sughero	NU	12	8
14	CITE srl	OT-SS-NU-CA	12	26
15	CO.I.EL. Srl	VS	12	11
16	Co.im.tec.	CA	9	11
17	Cocco Salvatore (ditta individuale)	SS	7	3
18	Consorzio Sardegna International Office	OR	5	1





19	Coop. Agricola Strofina 78			12	10
20	Coop. Consumo Serramanna	VS		12	7
21	Coop. Hosmanthus	CA		12	5
22	Coop. L'Afrosisiaco			12	5
23	Coop. Mediterranea 94			12	12
24	Coop. Sa Zeppara			12	4
25	Cosmorama Sas	CA		12	2
26	Dalmav srl	CI-VS		12	26
27	Desole Costruzioni Edili srl	SS		5	6
28	Ecoserdiana spa	CA		12	23
29	Edil rivestimenti s.n.c.	CI		12	12
30	Edilconsul	OR		12	3
31	Edilinea due srl	CA		3	2
32	Edilinea snc	CA		3	1
33	Edilsistem srl	CA		6	13
34	Effe & C. srl	CA		12	14
35	Elettro Installazioni Sarde srl	CA		12	8
36	Fil.ma.r. srl	NU		12	3
37	Filmar srl (apprendisti)	NU		12	5
38	G.M.S. Mar. srl	SS		5	5
39	Galltour	OT		5	1

Atto

*[Signature]*

*[Signature]*



*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

40	Giovannella e Alberto Ragnedda snc	OT	12	9
41	GSC Global Service Center	OT	7	16
42	I.M.E.F. Italia - Ist. Mediteraneo di Formazione	CA	6	5
43	I.T.A. Agenzia di Viaggi e Turismo	NU	5	2
44	Il Frontespizio Coop.	CA	8	7
45	IMEF Italia	CA	6	5
46	Impresa Mania Spa	CA	12	35
47	Is.for.coop.	CA	6	7
48	King srl	SS	5	3
49	L.S.S. Life Support Systems spa	OT	3	3
50	Laser Catering Srl	SS	12	10
51	Lasio Macchine e Ricambi Agricoli	CA	3	1
52	Lupinu srl	NU	4	27
53	M.B.M. Costruzioni srl	CA	12	44
54	M.C.M. srl	VS	12	11
55	Mediter Fish di Veronica Lecca & C snc	CI	12	8
56	Melis Antonino	CA	12	32
57	Melis Trasporti snc di Simone Melis & C	CI	12	11
58	Metide srl	VS	12	2
59	Neltourist sas	VS	12	1
60	Nuova Mapce	CI	12	6













61	Officine Meccaniche Sarde srl	CI	3	9
62	Opus in Pula srl	CA	3	2
63	Pellegrini spa	CA	6	11
64	Penta Progetti s.r.l.	CA	12	10
65	Portovesme srl	CI	8	58
66	Portovesme srl (Kivcet)	CI	1	230
67	Profer System Sarda srl	CA	6	53
68	Profetto Vincenzo	OR	6	5
69	Promozione e Sviluppo snc	SS	4	6
70	Queen in Liq. spa	NU	12	185
71	R.T.R. di Tiziano Rizzon	SS	4	2
72	Reistar spa	CA	7	39
73	Rockwool	CI	8	2
74	S.M.R	CI	12	11
75	Sa Spendula	VS	5	1
76	Sacirn (Iglesias)	CI	12	2
77	Sacirn (Portuscuso)	CI	12	8
78	Sacirn (S. Antioco)	CI	12	15
79	Sagoma srl	SS	4	6
80	Saimar srl	CA	12	12
81	Samer srl	SS-OT	4	15

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

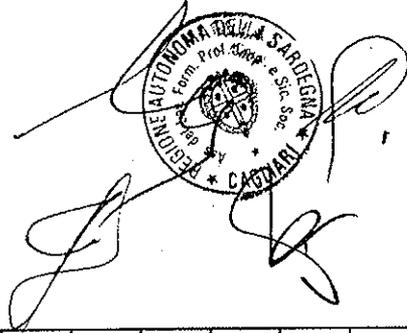
*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

82	Sarda Computyng srl	CA	12	2
83	Scambiatori di Calore srl	OR	4	7
84	Seu Costruzioni srl	CA	12	3
84	SFD Industria Arredamenti srl	CA	2	25
85	SFD Industria Arredamenti srl (apprendisti)	CA	7	6
86	Sidernet spa	SS	4	10
87	SIS coop.	SS	10	37
88	Società Commerciale Sarda srl	CI	12	14
89	Soluzioni Logistiche S.L. Coop.	NU	4	7
90	Sorgente Soc.Coop. Agricola	CA	12	2
91	Sten Ambiente srl	CA	12	16
92	Stream Global Service	CA	12	80
93	Stream Italy srl	CA	3	74
94	Sy.a.s System Automation Service s.r.l.	CA	12	10
95	System di Sechi Alessandro	SS	8	5
96	Teknoedil Group	CA	7	21
97	Telesardegna srl	NU	12	8
98	Tharros Viaggi	OR	5	2
99	Tourist Sud srl	CI	5	1
100	Trend Ib & T Sas di Lai Gianfranco & C	SS	4	2
101	Trissolbia srl ex Palmera	OT	4	136



102	Vetreria Pilo s.a.s	SS	3	15
	<b>TOTALE</b>			<b>1.829</b>

*DL*

*Q*

*A. M. L.*

*R. M. L.*

*A. M. L.*

*P.*



NUOVE RICHIESTE MOBILITA' PER IL 2009 - Accordo del 06 ottobre 2009

N.ro	Denominazione azienda di provenienza	Provincia unità produttiva	mesi di intervento	lavoratori
1	Acciona Agua spa	CA-VS	12	6
2	Aprica srl	VS	12	12
3	ASE Impianti	CI	12	3
4	Casa di Cura Lay	CA	12	3
5	CO.S.S.A.T. spa	CA	12	15
6	Co.sa.cer. a r.l.	VS	12	6
7	Coop. Vigilanza Sant'Elena	CA	12	19
8	Cooperativa di Consumo di Uras	OR	12	3
9	Cosmin spa	CA	12	1
10	Depas	CA-VS	12	8
11	Ibi	CA-VS	12	2
12	Iidrotecnica	CA-VS	12	35
13	Laboratorio Analisi Sas	CA	4	1
14	Le Fornaci	CA	12	6
15	Manpower - lavoratori in forza a Rockwool	CI	12	20
16	MVM Telefonica srl	CA	12	16



Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including several illegible signatures and a large signature that appears to be 'Antonio'.

17	Orrù sri	CA-VS	12	2
18	Panda spa	OR	12	2
19	Poliplastica del Vomano	VS	12	15
20	Queen in Liq. spa	NU	12	72
21	RI.GE. di Mereu Ivan	CA	4	1
22	Sales sri	CA	12	22
23	SARCOMI	CA	12	4
24	Selimp sri	CI	9	1
25	Siva Automobili sri	CA	12	7
26	Sodexho Italia spa	CA	12	9
27	Usai Materie Plastiche sri	VS	12	22
28	V.M. Auto sri unipersonale in liq.	CI	12	5
29	Pressteck	CA	12	3
30	Pasticceria Golfo degli Angeli	CA	12	1
31	Mastersarda	NU	12	1
32	Nuova Casar	VS	12	4
33	Mistral Graniti sri	OT	12	13
34				
<b>TOTALE</b>			<b>340</b>	<b>340</b>





